

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 90 (1964)
Heft: 5

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 28.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Le concours est ouvert à tous les architectes appartenant aux pays membres de l'UIA¹.

Le jury est composé de :

Marchesa Ludovica Doria, Gênes (Italie) ; Elisabeth Gordon, New York (USA) ; Ramon Corona Martin, Mexico ; Richard J. Neutra, Los Angeles (USA) ; Vladimir N. Ossipoff, Honolulu ; Paul A. Thiry, Washington (USA) ; Pierre Vago, Paris.

Date limite d'inscription : 1^{er} avril 1964.

Date limite d'envoi des projets : 5 septembre 1964.

Documentation et inscription gratuites, chez :

Mr. Georges Vernon Russell, Mt. Olympus Competition, 410 North Rosewell Terrace, Los Angeles, Californie (USA).

¹ Union internationale des architectes.

Nouvelle école secondaire et ménagère à Viège

Jugement du jury

Le jury a examiné 23 projets et a décerné les prix suivants :

1^{er} prix : Dr F. Pfammater, architecte, Zurich.

2^e prix : R. et H. Zufferey, architectes, Zurich.

3^e prix : O. Zurbriggen et R. Baum, architectes, Viège.

4^e prix : P. Anthamatten, architecte, Viège.

5^e prix : P. Schmid, architecte, Sion.

Il a en outre proposé l'achat du projet ayant pour auteurs MM. Brantschen et Mallaun, architectes, Sion.



ZURICH, Lutherstrasse 14 (près Stauffacherplatz)
Tél. (051) 23 54 26 — Télégr. STSINGENIEUR ZURICH

Emplois vacants

Section industrielle

31. Jeune *technicien* ou *dessinateur*, au courant des installations de ventilation et de climatisation. Zurich.

33. Jeunes *ingénieurs mécaniciens* et *techniciens*, avec bonnes connaissances de l'anglais, disposés, après stage à la succursale européenne à Genève et formation de deux à trois ans aux Etats-Unis, à travailler au service de vente de moteurs diesel et machines de construction et de terrassement en Europe, Afrique et Orient.

35. Jeune *technicien mécanicien*, ayant expérience et connaissances d'italien, pour service de vente de pompes en Italie. Milan.

37. *Ingénieur mécanicien* (Suisse), pour projection et service de vente de pompes et compresseurs pour l'industrie chimique. Bureau technique de vente d'une société importante. Zurich.

Sont pourvus les numéros, de 1963 : 3, 49, 261.

Section du bâtiment et du génie civil

46. *Technicien en génie civil* diplômé et *dessinateur en génie civil ou géomètre*, ayant pratique, pour projection et exécution de travaux routiers. Bureau d'ingénieur. Tessin.

50. *Technicien en bâtiment ou dessinateur*, ayant quelque pratique, pour bureau et chantier. Bureau d'architecture. Winterthour.

52. *Technicien en bâtiment et dessinateur ou dessinatrice*, pour plans, éventuellement devis. Bureau d'architecture d'une entreprise générale. Zurich.

54. *Technicien en bâtiment ou dessinateur*, expérimenté, pour plans. Bureau d'architecture. Oberland zurichois.

56. *Ingénieur civil, technicien et dessinateur* expérimentés, pour projection et exécution d'usines hydro-électriques, bâtiments industriels et routes. Bureau d'ingénieur. Ville de Suisse orientale.

60. *Ingénieur civil EPF ou EPUL*, capable d'étudier de manière indépendante des constructions en béton armé et

béton précontraint. En outre : *dessinateur en béton armé*, pour établir plans d'ouvrages industriels. Bureau d'ingénieur. Genève.

62. *Ingénieur civil ou technicien*, ayant quelques années de pratique, comme chef du bureau d'études pour travaux de génie civil général. En outre : *dessinateur en génie civil ou en béton armé*. Bureau d'ingénieur. Environs de Zurich.

64. *Technicien en bâtiment*, ayant pratique, pour bureau et quelquefois chantier. Bureau d'architecture. Berne.

Sont pourvus les numéros, de 1963 : 190, 218, 234 ; de 1964 : 2, 4, 8, 30.

Rédaction : D. BONNARD, ingénieur

DOCUMENTATION GÉNÉRALE

(Voir pages 9 et 10 des annonces)

INFORMATIONS DIVERSES

Isolation GRISOMOUSSE DES BÂTIMENTS

(Voir photographie page couverture)

Ce nouveau procédé d'isolation par injection permet de résoudre de manière rationnelle les problèmes que pose à l'heure actuelle l'indispensable isolation thermique et phonique. Effectivement, ces problèmes qui jusqu'à ce jour étaient multiples et souvent insolubles, sont rapidement résolus par ce procédé. Du fait que cette mousse est injectée sous une pression d'environ 4 atm, on peut être certain que tous les plus petits interstices sont remplis et, étant moulée sur place, elle forme une isolation sur mesure, s'agrippant à chaque aspérité des murs et ne pouvant ainsi subir aucun tassement. Ce produit répond à toutes les exigences, telles que suppression des pertes et dégâts lors du transport, exécution rapide, poids unitaire ultra-léger (8 à 10 kg/m³) ; en outre, il résiste à la chaleur jusqu'à 120°C, n'est pas attaqué par l'eau, les acides, les huiles, la benzine, le benzol, les moisissures et les bactéries, il est chimiquement neutre et surtout il ne *brûle pas*.

Cette mousse de résine synthétique a un coefficient de conductibilité thermique de 0,028 kcal/mh°C à la température de 20°C, selon attestations du LFEM des 31.7.57 et 12.3.58.

Quelques exemples d'application : isolation des façades, séparations entre appartements, salles de bains, cuisines, cages d'ascenseurs, gaines pour eau chaude et froide, entourage de fenêtres, façades d'aluminium, toitures, etc. A l'heure actuelle, c'est le seul moyen d'assécher à peu de frais une paroi présentant de la condensation.

Représentant exclusif pour la Suisse romande :

SALVA S.A., Lausanne, avenue des Alpes 1

Tél. (021) 23 12 87 et

SALVA S.A., Hauterive, Rouges-terres 24

Tél. (038) 7 42 18.

Cours de perfectionnement de soudure autogène

Les Usines d'Oxygène & d'Hydrogène S.A., Lucerne (SWWL), organisent à Vevey, du 16 au 20 mars 1964, un cours (de jour) de perfectionnement en soudage autogène et oxydécoupage.

Le programme comprend les plus récentes méthodes de soudage, soudo-brasage et brasage de métaux ferreux et non ferreux, de métaux légers, d'acières inoxydables, ainsi que d'oxydécoupage d'acières inoxydables, fonte grise, etc. On peut obtenir le programme à l'adresse ci-dessus.